

DIN EN ISO 5350-1

ICS 85.040

Ersatz für
DIN EN ISO 5350-1:1998-09

**Faserstoff –
Bewertung von Schmutz und Splittern –
Teil 1: Prüfung von Laborblättern mit dem Durchlicht-Verfahren
(ISO 5350-1:2006);
Deutsche Fassung EN ISO 5350-1:2006**

Pulps –

Estimation of dirt and shives –

Part 1: Inspection of laboratory sheets by transmitted light (ISO 5350-1:2006);

German version EN ISO 5350-1:2006

Pâtes –

Estimation des impuretés et bûchettes –

Partie 1: Examen des feuilles de laboratoire par lumière transmise (ISO 5350-1:2006);

Version allemande EN ISO 5350-1:2006

Gesamtumfang 19 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN
Normenausschuss Papier und Pappe (NPp) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm ist durch die Übernahme von ISO 5350-1:2006 entstanden. Sie wurde im Europäischen Komitee CEN/TC 172 „Faserstoff, Papier und Pappe“ beraten, dessen Sekretariatsführung beim Normenausschuss Papier und Pappe (NPp) im DIN liegt.

Bei der Erarbeitung dieser Europäischen Norm haben Vertreter des Normenausschusses Materialprüfung (NMP) maßgeblich mitgewirkt. Nationales Spiegelgremium ist hier der NMP 421/NPp „Chemisch-technologische Prüfverfahren für Papier, Pappe, Faserstoff und Chemiezellstoff“.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 638	siehe DIN EN 20638
ISO 5263-1	siehe DIN EN ISO 5263-1
ISO 5263-2	siehe DIN EN ISO 5263-2
ISO 5263-3	siehe DIN EN ISO 5263-3
ISO 5269-1	siehe DIN EN ISO 5269-1
ISO 5269-2	siehe DIN EN ISO 5269-2
ISO 7213	siehe DIN EN 27213

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 5350-1:1998-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) präzisere Beschreibung der Probenahme und der Probenvorbereitung wurde ergänzt;
- c) die Angaben zur Präzision wurden vom informativen Anhang B in den Unterabschnitt 8.3 gesetzt;
- d) der Anhang für die Prüfung mit Geräten wurde von normativ in informativ umgewandelt, und eine genauere Beschreibung der Prüfung mit dem Gerät wurde aufgenommen;
- e) redaktionelle Überarbeitung.

Frühere Ausgaben

DIN 54362-1: 1982-07
DIN EN ISO 5350-1: 1998-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 20638, *Zellstoff — Bestimmung des Trockengehaltes*

DIN EN ISO 5263-1, *Faserstoffe — Nassaufschlagen im Labor — Teil 1: Aufschlagen von Chemiezellstoff*

DIN EN ISO 5263-2, *Faserstoffe — Nassaufschlagen im Labor — Teil 2: Aufschlagen von Holzstoff bei 20 °C*

DIN EN ISO 5263-3, *Faserstoffe — Nassaufschlagen im Labor — Teil 3: Aufschlagen von Holzstoff bei ≥ 85 °C*

DIN EN ISO 5269-1, *Faserstoffe — Laborblattbildung für physikalische Prüfungen — Teil 1: Konventionelles Blattbildungsverfahren*

DIN EN ISO 5269-2, *Faserstoffe — Laborblattbildung für physikalische Prüfungen — Teil 2: Rapid-Köthen-Verfahren*

DIN EN 27213, *Zellstoff — Probenahme für die Prüfung*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Faserstoff - Bewertung von Schmutz und Splittern —
Teil 1: Prüfung von Laborblättern mit dem Durchlicht-Verfahren
(ISO 5350-1:2006)**

Pulps —
Estimation of dirt and shives —
Part 1: Inspection of laboratory sheets by transmitted light
(ISO 5350-1:2006)

Pâtes —
Estimation des impuretés et bûchettes —
Partie 1: Examen des feuilles de laboratoire par lumière
transmise (ISO 5350-1:2006)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. August 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Grundlage des Verfahrens	6
5 Prüfmittel	6
5.1 Leuchttisch mit Beleuchtungseinrichtung,.....	6
5.2 Vergleichsstandard, ...	6
5.3 Geräte zum Herstellen von Laborblättern	6
5.3.1 Allgemeines.....	6
5.3.2 Aufschlaggerät.....	7
5.3.3 Blattbildungseinrichtung	7
6 Probenahme und Probenvorbereitung.....	7
6.1 Probenahme	7
6.2 Probenvorbehandlung	7
6.3 Herstellung von Laborblättern	8
7 Durchführung.....	8
7.1 Bestimmung des Trockengehaltes	8
7.2 Prüfung	8
7.3 Größenklassifizierung der Verunreinigungen	8
8 Angabe der Ergebnisse.....	9
8.1 Auswertung	9
8.2 Prüfergebnisse.....	10
8.3 Präzision	10
9 Prüfbericht.....	11
Anhang A (normativ) Vergleichsstandard	12
Anhang B (informativ) Prüfung mit dem Gerät.....	13
Literaturhinweise	15